

353589-2026 - Gara

Germania – Servizi di progettazione di siti per il World wide web (WWW) – SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

OJ S 98/2026 22/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

E-mail: vergabe@vzbv.de

Forma giuridica del committente: Organizzazione che aggiudica un appalto sovvenzionato da un'amministrazione aggiudicatrice

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Affari economici

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

Descrizione: Der vzbv betreibt verschiedene Webseiten, die in den vergangenen Jahren von einer Agentur betreut wurden und künftig auch wieder extern betreut werden sollen. Dazu zählen vor allem die Seiten www.vzbv.de und www.verbraucherbildung.de. Die Seite www.lebensmittelklarheit.de wird durch die IT des vzbv weiterentwickelt und gewartet, hier soll punktuell die Möglichkeit bestehen, einzelne Wartungs- und Entwicklungsaufgaben sowie Konzeption- und Designleistungen durch die betreuende Agentur ausführen zu lassen.

Identificativo della procedura: f8737b94-8731-45a6-950f-f004552f4f35

Identificativo interno: 2026-0998

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72413000 Servizi di progettazione di siti per il World wide web (WWW)

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Rudi-Dutschke-Str. 17

Località: Berlin

Codice postale: 10969

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Die Leistungen können remote erbracht werden.

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YA5MNF6#

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: SUPPORT, WARTUNG UND (WEITER-)ENTWICKLUNG VON WEBSEITEN DES VZBV AB 2027 BIS MAX. ENDE 2030

Descrizione: Der Vertrag umfasst den Support, die Wartung und die (Weiter-) Entwicklung von verschiedenen Websites des vzbv. Alle näheren Details zu den einzelnen Leistungspositionen entnehmen Sie bitte der Leistungsbeschreibung, Anlage 1.

Identificativo interno: 2026-0998

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 72413000 Servizi di progettazione di siti per il World wide web (WWW)

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Rudi-Dutschke-Str. 17

Località: Berlin

Codice postale: 10969

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Die Leistungen können remote erbracht werden.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/01/2027

Data di fine durata: 31/12/2028

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Der Auftrag kann zwei mal, um jeweils 12 Monate, verlängert werden. Es besteht kein Anspruch auf Verlängerung des Vertrages über die Mindestvertragslaufzeit hinaus.

5.1.6. Informazioni generali

Si tratta di un appalto rinnovabile

Descrizione: Die Leistung wurde auch in der Vergangenheit von einem externen Dienstleister erbracht.

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Unternehmensdarstellung gem. Eigenerklärung zur Eignung, Anlage 4, Punkt 4.1.

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Angabe ob eine Eintragung im Handelsregister vorliegt. Bitte nutzen Sie die Anlage 4 der Vergabeunterlagen.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen. Bitte nutzen Sie das Muster in Anlage 4, Punkt 4.4

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Betriebsgröße und zu Arbeitnehmern, die zur Durchführung des Auftrags zur Verfügung stehen - sowie Angaben zum Gesamtumsatz aus den vergangenen drei Jahren. Bitte nutzen Sie die Anlage 4, Punkt 4.5 für die Angaben.

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: Eigenerklärung zu Referenzen, die mit dem ausgeschriebenen Auftrag vergleichbar sind. Benennen Sie drei, in den letzten drei Jahren realisierten, Referenzen, die mit dem zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Bitte nutzen Sie dafür die Vordrucke in Anlage 4. Ein Referenzprojekt ist mit der ausgeschriebenen Leistung in Art und Umfang vergleichbar, wenn mindestens folgende Kriterien erfüllt sind: Relaunch oder Neuentwicklung einer informationsorientierten Webseite einer Organisation (z. B. Verband, Unternehmen, Ministerium...) inklusive mobil responsiver Umsetzung. Alternativ: Pflege, Support und Weiterentwicklung einer informationsorientierten Webseite einer Organisation (z.B. Verband, Unternehmen, Ministerium...) inklusive mobil responsiver Umsetzung. - Mindestens eine Referenz mit Relaunch oder Neuentwicklung einer Webseite - Mindestens eine Referenz mit Pflege, Support und Weiterentwicklung - Mindestens eine Referenz mit geforderter Barrierefreiheit nach BITV 2.0 - Mindestens eine Referenz mit CMS Drupal 10 - Mindestanforderung zum Leistungszeitraum für alle Referenzen: ab 01.01.2023

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Berufserfahrung

Descrizione: 5 Punkte Person hat mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung. Die vollständig eingereichten Referenzen belegen einschlägige Erfahrungen, die exakt zum Auftrag passen und erwarten lassen, dass die Zusammenarbeit reibungslos erfolgt und qualitativ hochwertige Ergebnisse erzielt werden. 4 Punkte Person hat mindestens 3 Jahre einschlägige Berufserfahrung. Die vollständig eingereichten Referenzen belegen einschlägige Erfahrungen mit den im Auftrag genannten Leistungspunkten. 3 Punkte Person hat mindestens 2 Jahre einschlägige Berufserfahrung, die eingereichten Referenzen sind mit dem Auftrag vergleichbar. 2 Punkte Person hat mindestens 2 Jahre Berufserfahrung in zwei teilweise mit dem Auftrag vergleichbaren Projekten. 1 Punkt Anzahl der Referenzen unvollständig / nicht wie vorgegeben oder nicht überzeugend. Berufserfahrung unzureichend oder nicht ausreichend nachgewiesen. 0 Punkte Berufserfahrung unter einem Jahr, keine

Referenzen eingereicht oder Referenzen passen nicht zum Auftrag oder sind vor dem 1.1.2019 entstanden oder keine Erfahrung mit Drupal nachgewiesen. Es müssen mindestens 2 Punkte erreicht werden. Alle näheren Informationen entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Kurzkonzept Webseitenentwicklung

Descrizione: ZUSAMMENARBEIT UND KONZEPTE Bitte legen Sie Ihrem Angebot ein Kurzkonzept Webseitenentwicklung inklusive einer Skizze bei. (max. drei DIN A-4-Seiten, Schriftgröße Arial 11) Alle näheren Informationen entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 15

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Kurzkonzept Prozessablauf

Descrizione: Bitte legen Sie Ihrem Angebot ein Kurzkonzept Prozessablauf bei (max. eine DIN A-4-Seite, Schriftgröße Arial 11): Skizzieren Sie das Vorgehen bei der Entwicklung neuer Features inkl. Beschreibung des verwendeten Ticket-Systems zur Bearbeitung von Aufgaben. Gehen Sie bitte darauf ein, wie Sie sicherstellen, dass alle vom AG gewünschten Punkte umgesetzt werden. Welche Korrekturschleifen planen Sie ein? Gehen Sie bitte darauf ein, wie Sie Änderungen am System für zukünftige Entwickler und Benutzer dokumentieren und diese Dokumentation langfristig verfügbar machen. Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Erfahrung bei der Erstellung barrierefreier Webseiten

Descrizione: Der vzbv ist als Empfängerin öffentlicher Mittel zur barrierefreien Umsetzung seiner Webseiten und mobilen Anwendungen verpflichtet. Bei Neu- und Weiterentwicklungen ist zu beachten: Die Webseite muss barrierefrei gemäß der aktuell geltenden BITV sein (Orientierung an den BITV-Prüfschritten für technisch gestalterische Barrierefreiheit). Bitte erläutern Sie Ihre Erfahrungen bei der Erstellung barrierefreier Webseiten. Gehen Sie dabei auf die in der Eigenerklärung zur Eignung eingereichte Referenzseite ein und erläutern Sie, wie Sie hier vorgegangen sind. Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (totale)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis inkl. Optionalen Leistungen

Descrizione: Bewertet wird die Auftragssumme inklusive Steuern gemäß Preisblatt Alle näheren Details entnehmen Sie bitte der Wertungsmatrix, Anlage 6.

Categoria del criterio di aggiudicazione valore fisso: Valore fisso (per unità)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 19/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4YA5MNF6>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 29/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 42 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Es gelten die Regelungen des § 56 VgV.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 29/06/2026 12:10:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Die Angebotsöffnung erfolgt digital.

Informazioni supplementari: Die Angebotsöffnung wird von 2 Mitarbeitenden der Vergabestelle des vzbv durchgeführt.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Bitte beachten Sie die Angaben in Anlage 4 und 5 der Vergabeunterlagen.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 1

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammer des Bundes

Organizzazione competente per i ricorsi: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Informazioni sui termini per il riesame: Die einzelnen Fristen ergeben sich aus § 160 GWB.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Numero di registrazione: 992-80323-54

Indirizzo postale: Rudi-Dutschke-Str. 17

Località: Berlin

Codice postale: 10969

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@vzbv.de

Telefono: +49 30258-000

Indirizzo internet: <https://www.vzbv.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

Numero di registrazione: 992-80323-54

Indirizzo postale: Rudi-Dutschke-Str. 17

Località: Berlin

Codice postale: 10969

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

E-mail: vergabe@vzbv.de

Telefono: +49 30258-000

Indirizzo internet: <https://www.vzbv.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: keine Angabe

Indirizzo postale: Villemomblerstraße 76

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-400

Indirizzo internet: https://www.bundeskartellamt.de/DE/Aufgaben/Vergaberecht/vergaberecht_node.html

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione di mediazione

8.1. **ORG-0004**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 94ea993c-1b0e-46c2-9da9-3a6fe0f67637 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 21/05/2026 14:26:37 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 353589-2026

Numero dell'edizione della GU S: 98/2026

Data di pubblicazione: 22/05/2026